

夏季學校

霧峰林家萊園的歷史古蹟

吳昆儒





☆ 萊園導覽講師（明台高中專任教師）

- ◆ 吳昆儒、彭永康、陳昌、林璇貞、韓世卿

☆ 萊園古蹟導覽人員（明台高中觀光科學生擔任）

- ◆ 張琬容（第1組）、蘇惠如（第2組）、溫思瑋（第3組）、陳柏彥（第4組）、侯心蕙（第5組）、林佩吟（第6組）、古莉縈（第7組）、童 瑋（第8組）、巫新蘭（第9組）、林怡吟（第10組）、謝發偉（第11組）、王靖淇（第12組）





☆ 講義：懷古探幽新選擇——霧峰林家花園

座落於台中縣霧峰鄉教育部中部辦公室及省立交響樂團旁，在萊園路上的這座花園自 1893 年創建至今已有 103 年的歷史，被政府訂為國家二級古蹟。美輪美奐的花園依山勢水滙、順應地形渾然天成，造就成江南庭園式格局的建築型式。這座花園的大名氣，主要原因在於它不僅是霧峰林家在台灣歷史上輝煌過去的祖產，更是林獻堂先生的故居，尤以大文豪梁啟超先生曾下榻此地數日而更為聲名大噪。

霧峰林家花園，過去是霧峰林宅的後花園，名曰「萊園」，俗稱林家花園。園名的由來，為林文欽公（字允卿）於清光緒十九年（西元 1893 年）科考中舉後，感於母親羅太夫人教養之恩，採「老萊子綵衣娛親」之涵意所命名。除娛親教子外，園中多人物事跡、古蹟典故可考察；此外尚有美景可怡情養性，景色幽美。又此地向來以發揚漢文化、啟發民智、爭取台人民主為重點，故此地人文薈萃，文風鼎盛。

萊園的第二代主人是林獻堂先生，為文欽公的長子，獻堂先生為台灣民主運動貢獻良多，眾所周知；除此之外，他後來在萊園內所從事的教育、藝文雅事所造成的廣大影響，更值得我們來探究。

西元 1907 年，林獻堂先生在日本奈良與梁啟超先生不期而遇，兩人晤面深談，惺惺相惜，獻堂先生於是當面邀請梁先生來台遊歷。西元 1911 年，梁先生偕女兒令嫻及同志數人遊台十數日，下榻於霧峰萊園五桂樓，期間曾與當時櫟社成員吟詩唱和，且親自為萊園內十大美景題詩，共留有絕句十二首。

進到明台高中校門右彎，經兩段式曲折扶手階梯，即可下至「木棉橋」上，此橋原為木造，於 1921 年改建為水泥結構，因橋畔遍植木棉，故名。梁啟超先生為此橋題詩為「春煙漠漠雨瀟瀟，劫後逢生愛寂寥；誰遣蜀魂啼不了，淚痕紅





上木棉橋。」由詩裡可了解到春分時節，煙雨濛濛，猶有寒意，此時木棉樹上小鳥啼叫不已，並運用杜鵑鳥（蜀魂）啼叫到吐紅血的典故來喻木棉花的紅豔與自己有國歸不得的沉重心境。

就在木棉橋下，有一清淺小溪，此溪發源自九九峰谷，由東向西貫穿萊園，環流園中小習池而後北去，此溪俗稱為「萊園溪」，然而因溪畔常有婦女擣衣洗滌，故名為「擣衣澗」。梁啟超先生為此溪題詩為「谿紗浣罷月華明，苧帶蒲衣各有情；我識蓬萊清泉水，出山原似在山清。」詩中描寫村婦洗完蒲衣時天色已晚，明月初昇，月光皎潔，照著身穿蒲衣的擣衣婦女與清溪中隨著水流搖曳的條狀銀蓮花（苧菜）；此外，作者更以萊園溪水，從發源地流出後就如泉湧時的清澈，象徵林獻堂先生的清高人格。

跨過木棉橋與擣衣澗，便到了萊園的入口園門，此門原為四方形開放的木造亭子，後來改建為仿鐘鼓樓形的石壁園門，門柱上有副櫟社詩人林幼春所提對聯：「自題五柳先生傳，任指孤山處士家。」，描述萊園主人本欲借科考中第以經國濟世，不料，清廷竟割讓台灣與日本帝國，幾經勸募義勇人士抗日，無奈不成，於是絕意仕進，歸隱萊園，所以聯中引陶淵明植柳隱世、林和靖在孤山梅妻鶴子的事跡以自況，可知萊園主人崇高的人格節操。

過了入園門閣，步上蜿蜒小徑，以六角紅磚鋪道，兩側綠草如茵，紅綠相映成趣，園牆邊植有綠柏與榕樹，綠草皮過去為蒔花區，常有當季的盛開花種綻放，再經過紅磚砌成的燕尾式山門，即來到了「五桂樓」的所在地，此樓因九二一地震倒塌，目前僅剩樓體基座、一面樓牆與上樓臺階；五桂樓存在時，一度常是結婚新人拍婚紗照之處，亦是觀光旅遊的熱門景點。五桂樓原名「步蟾閣」，其意為月夜中踏著月色而行，情意極悠，根據考證，此閣建於西元 1887 年，為木造二樓建物，屬閩南式樓閣，一樓為羅太夫人（林文欽之母）起居室，二樓則為太夫人觀戲之所，有走廊環繞；1893 年，文欽公即依此閣擴建成萊園，西元 1906





年再改建成五桂樓；日據時期，林獻堂先生將五桂樓改建成磚瓦結構，為中西混合式建築。梁啓超先生來台遊園即住在此樓中多日，因而聲名大噪，並為此樓題詩「娟娟華月霧峰頭，氾氾光風五桂樓；傳語王孫應好住，海隅景物勝中州。」

五桂樓前有「小習池」，池上有荔枝島，島上築有戲臺一座，名曰「飛觴醉月亭」，池水來源有二：一為擣衣澗溪水，一為池底湧出泉。池水色澤碧綠，池畔遍植綠柳，池上肥鴨映鵝，遠山光，近水色，尤其春雨後，一片清新，鮮翠欲滴，美景難掩，無怪乎台中十二勝景之一有「萊園雨霽」之稱；梁啓超先生有詩為證：「一池春水干誰事，丈人對此能息機；高柳吹綿鴨穩睡，荔枝作花魚正肥」。

荔枝島是小習池中的一座方形土臺，狀如小島，過去，因其上四角各植荔枝，每當結果成熟時，猩紅荔果累累，故名「荔枝島」；至於島上飛觴醉月亭，實為一座戲臺，此亭名來自李白「春夜宴從弟桃花園序」中之「飛羽觴而醉月」一詞而得名，初建時三面圍牆，採光明亮，正向五桂樓，為當年文欽公為娛養母親羅太夫人所築的戲臺，在本文第一段有「...家蓄伶人一部，春秋佳日，奉觴演劇侍羅太夫人...」其中「演劇」即指在飛觴醉月亭的演出；明朝晚年，江南富貴人家常有蓄養梨園子弟自娛的習俗，清朝時，構築私家戲臺大盛，當時林家也養有一批伶優，專門演戲娛樂羅太夫人，伶優就住在小習池畔的「環翠廬」，若欲粉墨演出，需泛舟登島，所以在小習池上現在仍有畫船一艘；西元 1936 年林獻堂先生改築戲臺供文人雅士集會，傾杯賦詩的亭子，櫟社詩人多有詩作，現在亭上四柱仍有林階堂先生詩句「月明池影一樓靜，風動梅花隔嶼香，香飄丹荔風三面，綠蘸清池水一奩」；後來，飛觴醉月亭在九二一地震時全倒，然而很快的在隔年 9 月便重建完成，亭體雕樑彩繪，其中特別用了所謂「中部藍」的靛藍色，非常美麗，落成典禮時曾轟動一時；梁啓超先生有詩，題為「荔枝島上有歌臺」，其句為「一灣流水接紅牆，自憩圓陰納午涼；遺老若知天寶恨，新詞休唱荔枝香」，梁氏以萊園周遭農產荔枝，以及中午納涼打盹時，夢見了唐朝天寶年間玄宗的寵





妃楊貴妃喜食荔枝的事跡來喻意，貼切極了。至於虹橋，在西元 1905 年前並無此橋樑，來往荔枝島僅靠小習池上竹竿橫跨，後來，在 1906 年有木橋可通行，直到 1935 年才有現在的水泥材料橋，因橋形彎如虹，故名。

「萬梅崦」，位於往望月峰的半坡間，此處為一山叻。相傳連橫造訪萊園，主人林獻堂先生陪其漫步至望月峰半坡間的幽叻廣斜地勢，連橫即建議林獻堂先生可於此處植栽梅樹而成，每年春寒料峭時，當梅花盛開，枝頭白梅有如雪雨，襲面而來，拂了一身還滿；梁啓超先生詩曰「澹霧籠谿月上陂，曉來春已滿南枝；君家故事吾能記，可似孤山鶴返時」。

「望月峰」是九九峰山脈之一，為萊園最高點，必須沿著千步磴往上走，穿過萬梅崦，即可登頂。舊時白晝，在峰上可極目盡覽台中盆地；月夜裡的望月峰則是賞月最佳地點，特別是賞秋月，所以，梁啓超先生言「望月峰頭白露滋，南飛烏鵲怨無枝；不知消瘦姮娥影，還得娟娟似舊時」。

「千步磴」為登上萬梅崦與望月峰的石階，取名為「千步」，是取其「多」意。千步磴又稱凌雲磴，乃因登磴沿途，有時雲霧繚繞，有如騰空凌雲一般，故稱之。目前磴道尚存，其勢頗陡峭，過去，磴道旁就設有筇竹欄杆為扶手，以協助人登爬，今則無扶手設施，但仍綠蔭夾道，可通往林家先祖墳塋，梁啓超先生詩「緜緜列岫煙如織，曖曖平疇翠欲流；好是扶筇千步磴，依稀風景似揚州」。

「夕佳亭」，是昔日欣賞夕陽美景及環賞萊園景緻的好地點，白居易詩有「夕陽無限好」，此亭名或許是緣自此吧？現今的夕佳亭則為 1935 年為建林允卿銅像而遷至萊園東隅、三十六台階後的小丘上；九二一地震時倒塌，至今尚未重建；梁啓超有詩云「小亭隱几到黃昏，瘦竹高花淨不喧；最是夕陽無限好，殘紅蒼莽接中原」。

「考槃軒」，梁啓超詩曰「久分生涯託澗蘓，蠶鹽送老意如何；奇情未合銷磨盡，風雨中宵一嘯歌」，詩中作者以林獻堂先生領導台灣同胞抗日運動受阻，





壯志未酬，年華將老，遂退隱萊園，過著吃蒿苳（蒟）和醬菜（齏鹽）的簡樸寡欲生活，惟尚能在考槃軒讀書、會友，以抒胸中塊壘，這正可寫出林獻堂先生當年退隱萊園的心意。考槃軒，現已不存在了，當年，它是一間長方形有著灰色屋頂、白色外牆、薜蘿附攀的土角磚平房，軒外種有數株玉蘭樹，為林獻堂先生讀書、結客的場所。

以上梁啓超所描寫的十個萊園景點，除「木棉橋」、「擣衣澗」、「五桂樓」、「小習池」、「荔枝島」、「千步磴」、「夕佳亭」外，均因年久失修或因改建而不復存在，所幸仍有詩句為證，讓我們仍可對萊園懷想，以憶舊時。這樣一座風光明媚、景色優美、深具史趣的花園，值得您的探究！

